

Micheli Functional Scale

(nicht validierte deutsche Version)

Name: _____

Datum: _____

Geburtsdatum: _____

Untersucher: _____

Dieser Fragebogen untersucht Ihren Rückenschmerz und die daraus resultierenden funktionellen Einschränkungen. Bitte kreuzen Sie für jede Frage EINE für Sie passende Antwort an.

Teil A: Symptome	
1. In welchem Ausmaß beeinflusst der Schmerz Ihre sportliche Aktivität?	
Ich habe keinen Schmerz.	
Der Schmerz hat nur einen geringen/minimalen Einfluss.	
Der Schmerz hat einen moderaten Einfluss.	
Der Schmerz hat einen starken Einfluss.	
Ich kann bedingt durch den Schmerz keinen Sport ausüben.	

Teil B: Alltagsaktivitäten	
1. In welchem Ausmaß ist Ihr Schmerz mit Streckbewegungen der Wirbelsäule oder Aktivitäten in aufrechter Haltung verbunden?	
Ich kann mit maximaler Geschwindigkeit rennen und ohne Einschränkung die Wirbelsäule strecken.	
Ich kann mit maximaler Geschwindigkeit rennen aber die Streckung der Wirbelsäule schmerzt etwas.	
Rennen und Streckbewegungen der Wirbelsäule verursachen Schmerz.	
Ich kann die Wirbelsäule nicht strecken.	
Ich kann weder rennen noch die Wirbelsäule strecken.	
2. In welchem Ausmaß ist Ihr Schmerz mit Beugebewegungen der Wirbelsäule oder Aktivitäten in gebeugter Haltung verbunden?	
Ich kann ohne Einschränkung sitzen und die Wirbelsäule beugen.	
Ich kann sitzen aber die Beugung der Wirbelsäule schmerzt etwas.	
Sitzen und beugen der Wirbelsäule verursacht etwas Schmerz.	
Ich kann weder Sitzen noch belastete Beugebewegungen der Wirbelsäule ausführen.	
3. In welchem Ausmaß ist Ihr Schmerz mit Sprungbelastungen verbunden?	
Ich kann ohne Schmerz springen.	
Springen verursacht etwas Schmerz.	
Springen verursacht starke Schmerzen.	
Ich kann bedingt durch meinen Schmerz nicht springen.	

Teil C: Schmerzskala

1. Das linke Ende der Linie repräsentiert KEINEN Schmerz. Das rechte Ende der Linie repräsentiert einen starken Schmerz, der es Ihnen nicht ermöglicht zu arbeiten oder zur Schule zu gehen. Bitte



Auswertung:

- Die einzelnen Fragen werden folgendermaßen bewertet:
 - Teil A: 0-5
 - Teil B: 0-4/0-3
 - Teil C: jeweils einen Punkt pro cm auf der visuellen Analogskala
 - Geringe Einschränkungen bzw. Beschwerden werden mit einem geringen Punktwert versehen (0). Höchste Einschränkungen/Beschwerden werden mit dem jeweils höchsten Wert versehen (5,4,3 bzw. 10).
 - Der maximale Score (und damit die größte Einschränkung) beträgt dementsprechend 25 Punkte:
 - Teil A: 5 Punkte
 - Teil B: 10 Punkte
 - Teil C: 10 Punkte
 - Der Gesamtscore wird mit dem Faktor 4 multipliziert und in % angegeben.
- Der Micheli Functional Score wird in diversen Studien mit insbesondere jüngeren Patienten mit symp-



tomatischen Spondylolysen angewandt und weist eine hohe Korrelation zur Oswestry Disability Scale auf.

Literatur:

D`Hemecourt PA, Zurakowski D, d`Hemecourt CA et al. Validation of a new instrument for evaluating low back pain in the young athlete. *Clinical Journal of Sports Medicine*. 2012; 22: 244.

Selhorst M, Fischer A, MacDonald J et al. Prevalence of spondylolysis in symptomatic adolescent athletes. Assessment of sport risk in nonelite athletes. *Clinical Journal of Sports Medicine*. 2019; 29: 421.

Selhorst M, MacDonald J, Martin LC et al. Immediate functional progression program in adolescent athletes with a spondylolysis. *Physical Therapy in Sport*. 2021; 52: 140.

